

J E L E N K O R.

34. szám

Pest, szerda aprilis 27.

1836.

Foglalat: Magyar- és Erdélyország (királyi válaszok; kinevezések; Győr város tisztújítása; Schneller gen., Petrovics Fridrik és Takács Judith †; Pannónia és Nádor utai; magy. tud. társaság; különfele.) Anglia (szegényi-törvény; alsó-canadai indianok levele sir Colbornehoz; Imam-Muscat; III. Vilmos szobra.) Franciaország (a' neuillyi vádlottak; követház ülése april 20-án; répacukor-törvény; aprótek hírek.) Spanyolország (proc. ház april 5-iki ülése; Mendizabal pénzügyi törekvései; 'a' t.) Pénzkelet. Gabonaár.

M A G Y A R É S E R D É L Y O R S Z Á G.

Pozsony. April 30-án a' fő RR. a' praeparandia 's po-
litechnikon-intézet 's országgház terveinek készítése iránt a' kül-
döttség-nevezést elfogadták. A' sérelmek 's kívánatok még egye-
zést nem nyert pontjaira, u. m. a' protestansoknak Horvátországba
bevételekre, 's praesidialisokra 's azokat aláírókra nézve előbbi véle-
ményöknél maradtak. Ez alatt a' RR-től áthozták: a' T. cikkely,
egyesen örökösödés 's vásárbiroság iránt a' leírtak kír. vála-
szok következtében történt újabb állapotásokat, 's a' muzeum 's
Ludovica iránti üzenetet. Ezután elegy ülés következett, melyben
az alább következő kír. leírás és 2 rendű válasz olvastott föl.
April 21-ikén ugyan csak a' fő RR. a' mult nap áthozott T. cik-
kelyt, vásárbiroságot 's egyesesen örökösödést elfogadták; a' buda-
pesti álló hid iránt többé észrevételök nem volt, azonban a' ki-
szemeltek közül a' tized, 's büntető hatóság, 's a' porták iránti
igazodás Horvátországra nézve, még egyezést várnak. — Gróf
Reviczky Ádám udv. kancellár 's a' törvényczikkék összegyűjtésé-
re kívántató többi kancellariai tag april 21-ikén reggel már Po-
zsonyban voltak.

Kír. leírás az ország RR-ét által ő folsége születésnapjára közelebb
küldött üdvözlő föliírásra.

Ferdinandus Primus, D. f. Cl. Austriae Imperator, et Hungariae
hujus nominis Quintus, etc. Vota per Dilectionem Fidelitatesque Vestras
ad diem Nostram Natalem nuncupata eo animo accepimus, ut, qui fir-
missime propositum Nobis habemus, eum Regiminis tenere modum,
ex quo ad seram etiam posteritatem constet, Nos studia, labores,
omnemque vitam Nostram in prosperitatem perchari Regni Nostrae Hun-
gariae et partium ei adnexarum contulisse, hancce Voluntatem No-
stram pro grata devotionis adhesioneque Dilectionis ac Fidelitatum
Vestrarum vice lisdem testatissimam esse velimus. Quibus in reliquo.
Vienae 19a aprilis 1836.

Kír. válasz az adó-megajánlás határnappja iránt f. 1836 april 14-én
küldött föliírásra:

Tractatibus comitialibus super contributione per Repraesenta-
tionem DD. SS. et OO. de 24-a Martii a. c. et erga hanc de 27-ma
ejusdem mensis redditam benignam Resolutionem Regiam, et quoad
quantitatem, et quoad solitas alias ex claro articuli 19-i: 1794. sensu,
cautelas, conclusus, recentiorum DD. SS. et OO. de 14. currentis Re-
praesentationem, altéfatae Suae Maj. S. tanto minus expectatam fuisse,
quanto evidentius est, illo, quod Lex et hinc consona solemnibus Regia
sponsio praestat, nullum aliud fortius suppetere securitatis Jurium Re-
gni praesidium. Justitiae proinde benignitatisque Suae tam claris jam
adusque argumentis comprobatae consciam, caeterum vero ita animo
comparatam altéfatum Suam Maj. S. ut quemadmodum fiducia suum
semper repensura est pretium, ita omne id, quod diffidentiam arguat,
ab animis sibi devotis procul abesse velit, quoad praesens meritum se
ad priorem Suam de 27-ma Martii a. c. Resolutionem referre, atque
hoc ipsum, erga praeprovocatam DD. SS. et OO. Repraesentationem
lisdem significandam benignè jussisse. In reliquo. Vienae 18-a aprilis 1836.

Kír. válasz az urbéri tárgyban f. 1836 april 13-án küldött föliírásra:
Altéfatum Suam Maj. S. erga demissam DD. SS. et OO. de data
13-ae Apr. a. c. Repraesentationem, is, quae de Suae, Regis, Regni-
que jura et avita instituta in vigore conservandi, et omne id, ex quo
haec legaleque tractandorum Regni negotiorum systema, usu seculum
et antiquis probatissimisque consuetudinibus firmatum, aliquid ac-
cipere detrimentum possent, antevitandi studio, medio benignae Re-
solutionis Suae de 6-ta Martii a. c. professa est, insistendo, lisdem ultro
significandam benignè praecipisse: postquam Eadem ope nunc pro-
vocatae de 6-ta Martii a. c. benignae Resolutionis clementer assensit,
ut articuli VI. §-i 1-i sectio 1-a cum proposita per DD. SS. et OO. re-
dactione, missa proin privilegiorum mentione, in Legum referatur
tabulas, tractatus de re urbariali omnino conclusos esse: quaestionibus
igitur intuitu privilegiatorum communitatum agitalis, velut quae ultra
sphaeram urbarialem procedunt, et pro gravitate sua professam suo
loco praeractionem deponunt, eo relegalis; siquidem de cetero id,
quod altéfata Sua Maj. S. ratione linguae hungaricae largiri dignabatur,
benignis Resolutionibus in re urbariali tum per Divum jam Genitorem
Suum, tum vero Smet Ipsam editis aetate sua posterius sit; vel ex
hac ipsa circumstantia necessario consequi, ut ad conciliandam gemi-
no legis textui, quorum uterque altissimam sanctionem Regiam depo-
scit, conformitatem, penitior utriusque combinatio, occasione solitae
articulorum cum Cancellaria Sua concertationis quo ocyus instituitur.
In reliquo. Vienae 18a aprilis 1836.

Ezeken kívül aprilis 21-ikén még a' következő két legújabb kír.
válasz olvastott föl, jelsül: „A' mult mariz. 30-án fölterjesz-
tett sérelmi 's kívánati czikkeket illető észrevételekre, Pozsonyban
f. april 20-án költ k. k. leírás:

Summefatum Suam Maj. S. pro ea, qua in sanctioniam Le-
gum observandam, omne vero id, quod justam gravaminis praebere
materiam posset, sollicitè avertendum, ducitur paterni prorsus animi
teneritudine; ope demissae DD. SS. et OO. de 30 Martii a. c. Re-
praesentationis, substratas quoad nonnulla benignae Resolutionis de

24. Augusti 1835. intuitu gravaminum et postulatorum ex prioribus
Comitiis propositorum editae, puncta, reflexiones sibi singillatim re-
ferri jussisse, earumque intuitu benignam mentem Suam DD. SS. et
OO., uti sequitur, ulterius significandam benignè praecipisse. Quippe
ad Nrum: 47. benignam Divae Mariae Theresiae de anno 1747. Re-
solutionem, qua ceteroquin non solum duntaxat urbariarum Schenni-
tiensi Sancti Michaelis, verum omnibus is, qui in inferiori Hun-
garia productione plumbi occupantur, cambiale hujus pretium inibi
expositum, disertis verbis, reservata illud modificandi, et pro ratione
temporum alterandi facultate, clementissimè placidavit, pro contractu
cum antelato urbariariu specialim depacto haberi, et ex subsequētis
schedarum bancalium vicibus, harumque consecrariis, in totum Re-
grum, et quasque populi classes dimanantibus pro urbariariu praec-
tato speciale argumentum neci, et denique leges jam antea citatas,
et nunc iterum provocatas, ad praesentem indemnitas quaestionem
applicari non posse. — Ad Nrum. 57. postulatam Comitatus Torontal.
puncto hoc attactum, habita etiam ad Repraesentationem ejus de 10-a
Aug. 1824. Consilio Regio Locumtentali factam, reflexione, su-
peratum haberi, et tenoribus benignae Resolutionis via eadem, le-
gali proin gerendorum negotiorum systemati cohaerenter, Comitatu
illi significatis, et per eundem cum contestatione homagialis gratitu-
dinis acceptis, priori illi postulato reiterandum locum non esse. — Ad
Nrum. 58. Propositum articulum per altéfatum Suam Maj. S. cum eo
probari, ut in tenore ejus, diserta sigilli anno 1746. benignè collati
fia mentio. — Ad Nros. 67. et 123. Eandem perinde benignè annue-
re, ut projectatus articulus, prima tamen ejus parte velut supervaca-
nea exmissa; in reliquo contextu suo, quatenus se ad localem pecuni-
am refert, in legum tabulas referatur. — Ad Nrum. 96. Forrestale
systema rectiorem sylvarum civitatensium hinc et inde nimis desolata-
rum administrationem, pro scopo habere, si quae proin eodem oc-
currerent, quae justae materiae querelae praebent, altéfatum Su-
am Maj. S. dum ea in specifico pro concernentes civitates remon-
strata fuerint, a ferenda is, pro jure sibi ex articulo 36: 1715. ali-
isque legibus competente, medela, alienam prorsus non esse. — Ad
Nrum 109. De objecto hoc in novam praeractionem sumendo bene-
gnè provisum esse. — Ad Nrum 133. anni 1827. eorum item, quae
de 20. Dec. 1830. substrata sunt, punctum 20. 34. 45. leges ad qua-
cta haec citatas, et se ad diversa taxarum genera extendentes, di-
versam recipere interpretationem, atque ex hinc usum etiam in variis
Jurisdictionibus jam ab antiquo varium esse; ad uniformitatem proin-
de in hac etiam administrationis publicae parte inducendam, objectum
hoc, in sensu benignae Resolutionis hoc in merito editae, non quo-
ad stateras solum, sed in reliquo etiam suo complexu ex professo praer-
tractandum venire. — Ad Nrum. 6. particularium: ex Instrumento,
quod ad punctum hoc memoratur, tum ideo, quod illud occasione praer-
gressae objecti hujus praeractionis, nec in origine, nec in authentico
transunto produci quiverit, tum vero et vel maxime, quod expositio
ejus Capituli Chasmensis literis, quibus tamen potissima sui parte, ceu
fundamento imittitur, in authentico subin productis manifeste refellatur,
nullum reiterandi gravaminis fundamentum suppetere. — Quoad reflexi-
onem ex Comitibus anni 1830. substratam punctum primum faciendi a
benigna Resolutione meritum hoc ad praeractionem concernentis sys-
tematici operati relegante recessus, nullum novum adesse argumen-
tum. Relate ad punctum alterum, prout et in nexu Resolutionum ad
gravamina et postulata de 20. Dec. 1830. proposita editarum, altatum
sub puncto 21. postulatum, pro indole negotiorum, quae generalium,
aut particularium gravaminum et postulatorum nomine substernuntur,
id, quod ex legali et antiquissimo usu approbato debita eorumdem
praeractionis systemate est, in intimandis etiam benignis Resolutioni-
bus observari. — Ad Nrum 148. benignam Resolutionem Reg. ad pun-
ctum hoc cum eo editam, quod in subversantibus adjunctis nulla mo-
dernorum aerarii redditum coarctatio locum habere possit, sic satis
per se clarum, prout et provocatum in ea positivam legem ita compar-
ratam esse, ut nulli justae sollicitudini locum faciat. Ad Nrum 24. alt-
éfatum Suam Maj. S. subversantium in specificis casibus adjunctorum,
in quantum eadem rite comprobantur, aequam ceteroquin semper habere
reflexionem. — Ad Nrum 38. praeractionem in benigna Resolutione ad
punctum hoc edita, legis, Uladislai nempe Decreti l-mi articuli 30.
dispositionem claram esse, huicque Suam Maj. S. benignè insistere. —
Ad Nrum 64. per ea, quae ad punctum hoc allata habentur, fundamen-
ta, benignae ddo. 24. Aug. a. p. alterius item hoc in merito anno 1836.
intimate altissimae Resolutionis, in manifeste nempe commercii faci-
litatione, commoquo mercatorum et subditorum, qui per novam hanc
provisionem et temporis et sumptuum compendium faciunt, reposita,
non everti, eidem proin benignae Resolutioni, prout et alteri ad 113
de 16. Nov. 1830. velut per praesumptam ulteriorem de praehabito
supremorum Comitum Comitatus Szathmar Notarios denominandi usu,
investigationem amplius confirmatae, Suam Maj. S. porro quoque insi-
stere. — Ad subnexam his 9. et 10. punctum altéfatum Suam Maj. S. admit-
tere non posse, ut ab ordine juris in cujusquam favorem recedatur,
mandatis proin ad punctum hoc attactis, huic ipsi principio, positivisque
Regni legibus superstructis, Eandem senet ad editam priorem hoc in
merito benignam Resolutionem referre. — Ad Nrum 137. benignam alt-
éfatum Suam Maj. S. Resolutionem subsecuturam esse. — Ad Nrum 138.
benignam Resolutionem intuitu Statuti Comitatus Castriferrei contra

mentem articuli 7: 1793. perlati editam, positivae dispositioni articuli 18: 1635. plene cohaerere, atque ex hoc, quo Sua Maj. S. hujus, advocaturque in ea legum observantiae intendit studio, benignam simul Ejus voluntatem Jurisdictiones in legali condendorum statutorum jure conservandi, in aperto esse. — Ad Nrum 29. jam ddo. 18. Jan. a. c. provisum esse, ut provocatae puncto hoc dispositiones medio Circularium, imo vero ope ipsarum etiam Budensium et Pestiensium Ephemericum ad communem perferantur notitiam, atque hoc ipsum etiam effectui datum esse. — Ad Nrum 30. casum puncto hoc actum inde evenisse, quod concernentes quaestores requisitis ad anteverendas fraudes bolletis legitimariis destituti fuerint, sequelam igitur specialis eorum neglectus, pro dispositione commercium internum restringente haberi non posse. — Ad Nrum 33. Praevigenti in civitate Maria-Theresiopolitana usui, et rationem securitatis publicae, et in qua haec plurimum praesidium habet, promtam et impeditam justitiae administrationem et peculiariter loci adjuncta suffragari; Suam itaque Maj. S. porro quoque clementer desiderare, ut meritum hoc iis innixum considerationibus, quae jure attentionem legislationis deponunt, occasione pertractationis concernentis systematici operati uberius expendatur, ferendaeque desuper clariae et positivae legis projectum, sibi subin substernatur. — Ad Nrum 39. per benignas Resolutiones, ad quas punctum hoc provocat, legalem Comitatum activitatem, quoad correspondentias, in ipsis legibus et usu hactenus quoque probato fundatas, in quaestione vocatum non esse, verum id solum declaratum haberi, quod abusu activitatis hujus, et licentiae, qua legalium institutorum auctoritati insullatur, locus dari nullo unquam tempore possit, atque benignae declarationi huic, aliter. Suam Maj. S. porro etiam firmissime inhaerere. — Ad Nrum 42. meritum subtrahi ad punctum hoc articuli, Suae etiam Maj. S. annuam benigne probari, eundemque ad conciliandam quoque utrique textui uniformitatem, una cum iis, qui superius ad Nrum 58. et 67. ac 123. anni 1827. clementer probati sunt, ad solitam articulum cum Cancellaria R. H. A. concertationem relegari. In reliquo, etc.

Folyó april. 13kán a' polgári pereknek országgyűlés alatt is a' felső törvényszékek (hétszemélyes, kir. 's báni tábla) által megvizsgáltatásuk ügyében felküldött előterjesztésre Pozsonyban april. 20kán költ k. k. leírás:

Propositum ope demissae Eorum Repraesentationis de 13-a currentis mensis, quoad Causarum sub affuturis Comitibus in Curia Regia et Tabula Banali revisionem modos, aliter. Suam Maj. S. quae Ipsa omnimodam administrationis Justitiae accelerationem in existimatis votis habet, pro hoc suo studio expendisse; re tamen sic in omnem librata partem, siquidem objectum hoc cum systemate tractandorum in Comitibus negotiorum intime nexum esset, praecallatae vero provisiones utrique illi scopo, ut nempe et Tractatus comitiales inimpedite procedant, et justitia debite administraretur, haud ex aequo respondere dignoscantur; hanc quidem condendae legis materiam, ad summum locum et tempus relegandam duxisse; quo tamen interea etiam scopo Art. 51. 52: 1563. satisfiat, inprimis desiderare Eandem, ut provisio Articuli 6-i: 1830. ad inibi denotatas etiam pauperum, viduarum, orphanorumque causas transmissionales extendatur; de caetero vero eam esse altissimam Ejus voluntatem, ut quum medio Comitiorum horum tempore transmissionalium causarum numerus notabiliter increverit, ad commodum proinde Causantium interest quam maxime, ut modus suscipiendae praedenotatarum appellatarum causarum revisionis opportunis quibusque mediis faciliatur, DD. SS. et OO. de provisione §. 1. Art. 9: 1807. ad civiles etiam causas illas extendenda, consilia ineani, et sua eatenus sensa aletatae Suae Maj. S. substernant. In reliquo etc.

Georgius Bartal m. p.

Ő cs. kir. felsége mart. 22iki legfensőbb határozata szerint Kállay Istvánt kir. tanácsnokká mellőztattott kinevezni.

Sz. kir. Győr városa tisztviselőinek újítása f. h. 12ikén ment végbe. Kir. biztosképen Bezeredy György udv. tanácsnok 's dunántuli kerül. táblai elnök ur volt jelen. A' polgárok nemzeti katonasági diszruhában mentek a' választásra. Választott polgári hely 9 levén betöltendő, ezek között a' legelső választás Bezeredy Ignác kir. tanácsnok 's alispán urra esett, a' 2ik Györgyi Mihály táblabíró urra, a' többi pedig Hitzilperger F., Hatflusz Sámuel, Raiman János, Búsze Péter, Klein János, Hergeszel Fer., és Lengyel Ignác urakra. Szószólónak meghagyott Eckler János, másodszószólónak elválasztott Tékely János; tanácsbelieknek: Tometsek Fer. Beke Ág, és Legény János. Kapitány lett Zánthó Mihály, polgármester Steffanic és bíró Czech János, másod ízben a' városnak országgyűlési követe 's a' magyar tud. társaság rendes tagja. Levéltárnoknak nevezették: Mendel István; aljegyzőnek Berzauer Albert és telekbírónak Landherr János.

Turóc vmegyében Mosóc város lakosai látván hogy a' Turóczi esperességi magyar nyelv-oktató iskola Neczpál helységéből Sz. Márton városába áttétvén, itt most az ifjuság csak bérbe fogadott házban tanítatik, az esperességhez folyamodást nyújtottak olly nyilatkozással, hogy ha az említett iskola a' mondott helyről hozzájok Mosóc városba áttétetik, ők ezen iskola-megalapításra azon 237 pengő fr. mennyiségen kívül, mellyet e' célra magok közt aláírási úton már tavaly összegyűjtöttek, készek lesznek egy iskola-ház-építésre 's minden szükséges építési szerezket, mellyeket nagyobb részt már készen is tartanak, adni, és szükséges munkásokat is kiállítani.

Schneller András lovassági general 's volt bántási parancsnok közelebb történt nyugalomra léptével Temesvárt mint eddigi tisztszék helyét elhagyá 's visszaköltözött születési helyére Sopronyba. Elutazta előt bucsulevet intézetta városi tiszthatalosághoz, mellyben igen meleg kifejezésekben emlékezik azon szives részvét 's közrelátás felől, mellyel a' tisztelt polgári hatóság mind személye mind tiszt köre iránt viseltetik. A' városi hatóság 's polgárság mély megindulással fogadák e' bucsuzást 's a' tisztelt ge-

neral urat tiszteltjök emlékeül egyező akarattal polgártársuknak választván, a' polgári-levél átnyújtására keblükből fényes küldöttséget neveztek ki. Ezen küldöttség szövegje méltán mondotta: hogy ő excja hazánk törvényeit tisztel, a' polgárságot figyelemre méltatá, az előjáróság tekintetét buzgóan támogatá, személyes erényei által pedig példányát mutatá, mikép érdemlék meg honi vitézink a' folség kegyét 's a' haza köszönetét.

Petrovics Friderik a' magy. tudom. Akademia rendes tagja, kinek levelezésiből Társalkodók is közle néhány töredéket, épen midőn szinte három évre terjedt utazásából, mellyben nyugoti Európa legmiveltebb nemzetét 's tudom. intézeteit magas reményű egykori növendék barátja Telegi László gróf társaságában, kinek hűséges Mentora volt, meglátogatta már 's egy részben a' m. nemz. tudományos Akademiára, főleg pedig magára 's futandó pályájára nézve igen érdekes viszonyokba 's gazdag gyümölcsözhető ismeretsegekbe jutotta 's külföld sok jeles férfival, hazatérőleg Münchenben ideglától meglepetve, ugyanott a' férfikor legviribb szakaszában april. 12kén elhunyt.

Sopronyban aprilis 15d. hunyt-el hosszas sorvadás után, honunk költőnéje, a' Malvina néven ismeretes Dukai Takács Judit, előbb Geöndőcz Ferencz, most pedig Pathy István hítes ügyvéd és táblabíró ur hitese, példás háziaszony, feleség és anya Romatlan gyöngéd érzést 's valódi asszonyiságot lehelő verseit az Erdélyi Muzzeum, Keszthelyi Helikon, Aspasia, 's a' szép literatúrának ajándék, Hébe és Auróra elsőb évfolyamai bírják. Született Dukai Vag vármegyében sept. 8d. 1795. 's ugyanott is temetett el; hol világtalan édesatyja, benne drágább szemfényének vesztését vigasztalhatlanul siratja. Kesergik meg az üdvözlettel, barátin 's ismerősön kívül, különösbbe, első férjével született árva: Nina, Fanni és Pepi 's 2ik férje, Sándor árvástul. Have anima candida! —

Az Erd. Híradó egy idő óta többször említi gyujtogatásokat Erdélyben. A' legközelebbi 32ik szám újra e' tudósításokat közli: Felső-Csernátonban mart. 18ikán esti 11 órakor rosz ember gyujtásból támadott égés riasztá föl első álmából a' lakosságot. Hiában vala minden közös iparkodás, a' nagy szél miatt erőt vett tűz 14 gazdát fogyasztá ki szám szerint 27. épületeikből. — Makszán mart. 21ikén esti 8 órakor hasonlóan gyulás esék 's 6 gazdának épületei lőnek lángok martalékivá. — April 5ikén este Karatán is meggyújtának egy esűrt, de a' tovább harapodás közös erővel megoltatták. — Nagy égésről szomorú hírek jönek Közép-Ajtárol is.

KÜLÖNFÉLE. Veszprém vmegyéje a' marhalus fontjának írást 2 krral lejjebb szállította, a' borjulást pedig piaczon a' hentesek által is árultatni megengedte, mi a' közönségnek ott nagy vigasztalás szolgálhat, Haz. Tud. — Csernovics kir. tanácsnok ur a' császári huszár-ezred számára 12 három eszt. lovat ajándékozott, mellyért a' bántási kat. kormány czennel nyilvános köszönetét mondja. — Zágrábban april 14ikén Host József apát 's örkanonok meghalozott.

PANNÓNIA ÉS NÁDOR LEGKÖZELEBB UTAI POZSONYBUL PESTRE: Mivel az országgyűlésnek nem sokára vége lesz; a' gőzhajózás igazgatósága hiedelme szerint az Országgyűlés tisztelt tagjainak kellemes szolgálatot teend, ha azoknak gyors és kényelmes Pestre utazhatását elősegíti; de mivel a' Pantonia gőzhajóval teendő 's már előre kitért utak e' célra nem elegendők; e' hajó ugyanis azon rövid idő alatt, mellyre az országgyűlési tisztelt tagok elutazása szoruland, elég gyakran Pozsony és Pest közt meg nem fordulhatna, errenéve a' már egészen elkészült Nádor is hasonló szolgálata rendelkeztek Pozsony és Pest közt, még pedig minél több ízben 's gyorsabban, névszerint: május 1, 5, 9dik napjain a' Pannonia, april 27én pedig 's május 3, 7 és 11dik napjain a' Nádor induland Pozsonyból Pestre. Az igazgatóság szerencsésnek tartjama-gát, ha ezen intézkedése az országgyűlési t. cz. tagok iránti különös részvételnek 's nagybecsülésének tanujelöl tekintetik. Utazási jegyeket kaphatni Pozsonyban a' gőzhajó-hivatalban, a' Sétatéren, 572 szám alatt.

MAGYAR TUDÓS TÁRSASÁG. — Többfelé nyilatkozott kívánság következtében az akademiának következő két hivatalos czikkelye áruha becsatáltik; 1. A' magyar tudós társaság' alaprajza és rendszabásai. Pesten, 1831. n. 4rét, 27 lap. 12 kr. c. p. 2. Magyar tudós társasági névkönyv 1836ra. Budán, 1836. s. 96 lap. Az utóbbi tartalma: kalendárium 1836 szökőévre. A' m. t. t. személyes állapolja a' Vid. nagy gyűlés után. A' m. t. t. rendszabásai 's tagjait utasító határozatai. Az igazgatóságnak két rendbeli jelentése az akademiának 1833 és 1834-beli munkálkodásairól 's pénzára' mibenlétéről. Eletrajzok a' társaság' elhunyt tagjairól (1833—6), u. m. Simai Kristóf, Görög Demeter, Kovács János, b. Berzevicsy Vincez, Végé István, Horváth János, Horváth Elek, b. Humboldt Vilmos, Forgó György, Georch Illés, Klaproth Gyula, b. Férussac Endre, Ercsey Dániel és Berzenyi Dánielről. Ára 20 kr. cp. Kaphatók Eggenberger József pesti könyvárosnál, 's általa a' két haza' minden hiteles könyvkereskedőnél.

Dr. Schedel Ferencz-titkok.

Ő cs. kir. felsége a' magyar kir. udv. Kincstár nyugalmazott lajstromzóját Hollober Józsefet, hosszas hiv. szolgálati elismerésül aranylánczról függő polg. nagy arany érdempénzrel méltóztatván megjutalmazni, annak ünnepeles átadása az april 27ikén tartott kincstári tanácsülésben gróf Keglevich Gábor kincstári alelnök ő excja által meg is tétett. — A' magy. kir. udv. Kamara Ó-Gradiskára sómázsássá Paur Ferencz Eszéken volt pajtáört, 's helyé-

be Eszékre pajtáorré Apfenthaler Józsefet; és mármárosi sómászás-
sá Puha József Szatmárban volt pajtáort nevezte ki.

A' magy. kir. Kamara Koppy József conc. practicanst diés-
retes tulajdonai 's a' fölvevési ágbn bizonyított ügyessége, valamint
több évi hasznos szolgálati 's maga-viseleté tekintetéből concipista-
vá; Hell Jenő practicanst pedig szigeti tisztirokká nevezte ki.

A N G L I A.

Az irlandi szegényi törvénybizottság tudósítása Blake urtól
a' parlamentnek már előterjesztett, 's az alsóházban fontos meg-
hánys tárgya leend. A' bizottság nem javasolja azon rendszer-
elfogadást, mely Angliában volt vagy most divatoz. A' tudósítás
azt tanácsolja hogy Irland különös állapotjához képest csak a' be-
tegek 's teljesen ügyefogyott szegények kapjanak egyenes segílyt.
Sem dolog- sem szegényházak alapítása nem fér meg Irland állapot-
jával. A' biztosak nem csak középponti biztosakat is nevezetni ja-
vasolnak, mint ez Angliában történt, hanem azt is akarják, hogy
azok minden egyházköriben az adózók bizottsága támogatása és
ellenőrsége alatt legyenek, mint ez Skótzsiában történik. Továbbá
egy más tisztséget is javasolnak, mely ép, dologtalan munkások-
nak dolgot szerezzen, kiknek száma mintegy 500 ezerre megyen.
— E' munkásoknak dolgot adhatni a' nemzeti javításoknál 's puszta
földek művelésénél. Hol pedig semmi más móddal sem adhatni nekik
dolgot, legalább eszköz nyujtassék mely által kiköltözésük kön-
nyítessék. — A' bukaresti britt consul jelenti a' külministernek, hogy
Brailow, vagy Ibrail, mely eddig csak rahely-rév volt, szabad-
révvé nyilvánították, 's csak a' burnóttól, dohánytól, és bortól
fog némi adó fizettetni, midőn e' cikkelyek a' város használásá-
ra szállítottanak.

Hill lord a' hadisereg főparancsnoka is a' testi büntetés
megtartása mellett szavazott, de némely enyhítésbeli módosítások-
kal; t. i. általánosan szükségesnek állítja megtartatni azt háboru-
k 's rögtön kívánató visszaretentési például 1) az engedelen-
ségi, erőszakossági ellenszegülési 's főtisztekre fenyegetőzései ese-
tekben 2) a' szolgálatteljes részesség miatt 3) fegyver 's hadiszer-
eladás v. tolvajlás miatt.

Alsó-Canadában, Sir Colborne, az előbbi kormányzó visz-
szahívását sokan sajnálják. Azon felirások közt, melyeket elutaz-
ta előtt ez értelemben küldöttek hozzá, következő is volt: „A'
Credit folyó-melléki indiánok, nagy atyjokhoz Sir J. Colbornehoz.
Atya! Midőn ez országba jöttél, az indián törzsokeket szétszór-
tál, és szerte lézengve, tébolyogva találtad. Ők épen akkor kezdék
szíveiket a' nagy szellem szolgálatajára fordítani. Azóia atyai jósa-
god által majd valamennyi közel fekvő indián törzsok kényelmes falu-
ra települt le, 's most kezdik élvezni a' polgáritott élet gyümöl-
cséit. Szívednek forró hálával kell eltölteni ama' nagy Lény irántott
fen, mert megélted, hogy törekvésid, az indiánok állapotját
megjavítani, sikerületnek nem voltak. Atya! mi teged az indiánok
iránt mindig barátságosnak találunk, 's hálásan emlékezünk minden
jótételedről. Atya! Aggódva halljuk, hogy e' tartományt nem sokára
el fogod hagyni. Atya! reméljük, utódoz szintolly barátságos érze-
lemmel fog irántunk viseltetni, 's előhaladásinknak szintügy fog
kedvezni, mint te. Atya! valamennyi fiatal férfi, nőnk 's gyerme-
kink szíveikben velünk együtt szorítják kezedet. Aláírva a' Credit-
indiánok nevében: Wahboned Samuel 's a' t. A' legidősek és
főnökség.“ — A' canadai dolgok folyvást függőben vannak, 's még
nem tudni mi végök lesz. —

A' királyi Imam Muskat indiai fejdelemtől, szép arab lova-
kon 's egyekben kívül nemrég egy 74 álgus liniahajót kapván
ajándékul, mint említettük, a' király igen lekötelezőleg nyilatkozott
a' hajót hozta Cargan angol kapitány előtt az Imam ezen aján-
dékairól, 's meghagyta neki, hogy a' kir. gyorshajók közül a' leg-
szébbiket válassza ki viszonaajándékul az Imam részire. Cargan ka-
pitány a' „Prince-Regent“ gyorshajót választá, melynek szép idomu
alkotmányát mindig csudálták, 's ezt fogja az Imamnak elvinni,
mihelyt illően felkészülend. A' Courier azt hiszi, hogy a' derék
lovakért is fog viszonaajándék küldetni, 's ez alkalommal megjegy-
zi, hogy a' nevezett Imam urasága alatt levő birodalom Persiában,
Arábiában és Afrikában, nagyobb terjedékű, mint Nagybritannia
és Irland egyesült országoké, 's hogy e' birodalomban több mil-
liónyi nép lakik. „Az Imam, úgymond végül a' nevezett lap, kü-
lönösen tengerészettel foglalkozik, 's mindig barátnak mutatko-
zott az angol kormány, 's kedvezőnek a' britt kereskedői érde-
kek iránt.“

April 7e 's 8a közti éjjel 12 és 1 óra közt Dublinban
III. Vilmos óriás lovaszobra levegőbe röpült. A' szobor Dublin
College-Green nevű téren állott. A' ló, noha jól megrendült, még
is talajpan áll, de a' királyi lovas, mely önből való öntve de be-
lől üres volt, egész terhéstől több lábnyira paripájától a' légbe
szökken 's összezuzott arcczal földre zuhant. A' csattanás oly
nagy volt, mint valamelyi álgulvós, mely valamennyi szomszéd-
dot fölrizsatta álmából, valamennyi közelebb üveglámpa kialudt,
's több ablaküveg összetöredezett. Egy éjjör égő kanócot
vett észre a' szobron 's azt egy pónzával le akarta szakasztani,
de nem boldogult. Egy másik éjjör intette őt, távozászk el
onnan, mert a' szobor hihetőleg löporral van megtöltve. Ezen őt t.
már előbb vett észre hasonló merényl, minőfolyvást a' szobrot
szinte levegőbe akarták röpíteni, de a' szándék akkor nem sült el.
Alig vonult a' két ór vissza, azonnal megtörtént a' csattanás. Nyo-
mozás van rendelve, de még mindaddig a' tettes nyomára nem akad-

hattak. A' lordhelytartó 100 font sterlinget tett ki a' fölfedező-
nek, a' dublini hatóság pedig 200 ft. st. ígért ugyanannak jutalmul. Mint
tudva van III. Vilmos a' protestantizmus nagy védje volt, 's ne-
ve az Orange-férfiak által jelszóképen használtatott, valamint
a' szobrot évenként orange-szalagokkal 's egyéb pártjellekkel éke-
sítették. Az orangistai lapok ezen szobor-elpusztítást valamely
katholikus gúnyoló gonoszítotték, 's mintegy előjelentésnek,
hogy nem sokára az országos alkotmány is hasonlóan fog a' lég-
be röpített. A' Dublin-Evening-Mail mint leghevesbke ezen párti
lapoknak, valamennyi protestantst fegyverre szólít, 's készek-
nek kívánja őket hasonló fordulásra, mint a' millyen az 1641ti
volt. Ellenben a' szabadelmű lapok azon gyanuban vannak, hogy
a' szobrot hihetőleg magok az orangisták lobbantották föl, csakhogy
felbőszíthessék a' protestantokat a' katolikusok ellen. — Az
alsóházban april 11ken többek közt Sinclair azt kérdezte az ir-
landi főtöknoctól: vajjon nem kapott e' hivatalos tudósítást III.
Vilmos király szobra fölröpültéről? (Halljuk! és kacaj!) E' szobor
úgymond ama' király jámbor és halhatlan emlékének való szen-
telve, kinek elvesztét panaszolhatni. Morpeth lord azt felelé: hogy e'
dologról 's részleteiről még semmi hivatalos tudósítás sem érkezett
hozza. — A' cambridgei egyetemen tanuló száma ez évben 5467,
az oxfordiban 5154.

A' capuai hg a' szicíliai király testvér öccse, ki nem régen
kelt egybe Smith Penelope kisasszonnyal, Madridból, Párison át,
Londonba érkezett. — Ruthven, dublini tag, haláláról így ír a' Spec-
tator: több napig feküdt halálos vonaglás közt, 's szótalan, de
martz 28án emlékezett, hogy ez éjen jut az irlandi helyhatóság-ja-
vító-bill 3dik fölolvására. Ez emlékezés még egyszer lágra lob-
bantá pislogó életerejét, felnyitá szemeit 's fához (kildarei követ-
hez) ki ágya mellett virasztott, így szót alig érthető hangon: „e-
redj és szavazz.“

FRANCZIAORSZÁG.

A' törvényszék april 8i ülésében ítélet hozott a' neuillyi
összeeskütek ügyében. Nyolczat az eskütszék egészen ártatlannak
ítélte. Őt közül ellenben az első 10 éves, a' 2dik az 3ikat 5 éves,
a' 4iket 4 éves, az 5diket 3 éves fogságra kárhoztatá. Az elítéltek
kimenetek a' marseillaisét énekeltek, 's a' republicát éltették. Dal-
lás közben különösen keményen hangoztatták a' vers e' két sorát:
Contre nous de la tyrannie L'étendard sanglant est levé. (A' zsar-
nokság véres zászlója emeltetett ellenünk). — Azon tíz párisi lap,
melyek az általok fölvetett nemetországgi lotteria hirdetése végett tör-
vényszék elé voltak idézve, ezen vád alul fölmentettek. — A' Bour-
bon szigetén kiűtött rabszolga zendülésről azt mondja a' Montieur:
19 személyt elfogtak, de 3 közülök ismét szabadon bocsátottak. —
A' 16 fogoly közt volt 9 szabad a' régi szinesek közé tartozó
ember, a' többi pedig rabszolga. A' törvényszék előnyomozásokkal fog-
lalkozik, a' királyi törvényszék rendkívül van egybehíva, mi nagy
forrongást okozott, 's minthogy az őrség csekély, bajos lenne a'
zendülést elfojtani, ha ez több oldalon egyszerre ütne ki. A' kormány-
zó újra sürgetve kér erősítést. —

Említettük, hogy a' törvényszék azon állásának, melyben a'
neuillyi vádlottak ítéletét kihirdették, a' vádlottak viselése által za-
jason szakadt vége; következök a' zajgás részletei: Miután a' vád
alul fölmentettek kibocsátották, bevezették a' vétekesből elítélt öföt.
A' fő ügyész a' büntetés teljes mértékét kíváná rájuk rovatni, 's
minthogy Chaveau köztük legvétekesnek ítélteték, kérdé az elnök:
nem szándékozik e' védje a' büntetés neméről valamit még mondani?
Ploque az ügyvéd védezcézt a' törvényszék kegyelmébe ajánlja,
annyival is inkább, mivel anyját a' szigorú elítélés sirba dönthetné.
Ékőzt Huillery hírtelen felszökken, az elnök kérdi, mit akar mon-
dani, minthogy, csak a' büntetés alkalmazásáról szólhat többé. —
Huillery: „Átadtam magamat a' törvényszéknek, mert ártatlan vol-
tam. Igen is én ártatlan vagyok.“ Az elnök: „Szőljön Ön a' bünte-
tésről.“ Huillery: „Ej, mi közöm a' büntetéshez? En republicanus
vagyok; ezt akartam mondani és pedig e' falak közt, egész Fran-
cziaország előtt. (forrongás.) Ha életem azon ügynek, melyet sze-
reték, 's melyet egész életemben védeni fogok, használnak, ám ve-
gyék el.“ Hubert: „Igen is, mi republicanusok vagyunk; mi nem
vagyunk gyikosok; e' szerep csak royalistákhoz illik. Eljen a' res-
publica!“ Hubert és Huillery többször ismételve kiáltják: Eljen
a' republica! (nagy forrongás.) A' két vádlottat azonnal elvizi-
szik a' tereméből, mely alkalommal pajtásaikat e' kiáltással üdvözlék:
Eljen a' republica! E' meglepő jelenés után hosszú zajongás követ-
kezett. Rittier, Husson ügyvéd a' törvényszéket kegyelemre ügyek-
szik birni védenze iránt, de az elnök boszusan felel neki: „A' tör-
vényszék nem szorult Ön mérséklési oktatására.“ A' törvényszék
erre eltávozik tanácskozni, 's 5 1/2 órakor visszatérvén az elnök fel-
olvassa az ítéletet. Chaveau Károly 10, Huillery és Hubert öt,
Chaveau Gábor négy, Husson Hámor eszt. fogságra ítéltettek.

A' követházban april 9iken több kérelmről tettek tudósít-
ás. Ezek közt a' parisi, toulousei és st. romári lakosoktól való
több rendű, hol kívánták: töröltessék el azon számúzó törvény, mely-
nél fogva Napoleon családja kitiltatik az országból, 's hozassanak
vissza Napoleon hamvai Sz. Iona szigetből. Az aláírók közt jeles
nevek is olvastatnak, mint Clary, Murat, Montebello, moszkvai
herceg 's a' t. A' bizottság javasolja, hogy a' kérelmek Napoleon
hamvait illető része a' kabinetelnökhöz utasítsassék, a' 2ik részt il-
letőleg pedig a' napirendre térjen a' kamra. Pelet tábornok védel-
mezi az első részt, nem ostromolja ellenben a' 2ikat, 's melegen

H i r d e t é s.

Alulírtak a' triesti cs. kir. szab. „AZIENDA ASSICURATRICE“ biztosító-társaság' főügyvivőségét Arad, Békés, Bihar, Csanád és Csongrád vármegyék' s Szabadka kir. város' vidékeire megnyerték s átvették; mire nézve készséges ajánlkozásukat jelentik mind azon, írásban vagy szóval teendő, felvilágosításokra, mellyeket ezen legjobb hírből álló intézet' szerkezete, viszonyai s föltételei felől kívánand a' tisztelt Közönség.

Az **Azienda** még 1823diki évben elkezdette működéseit, s azóta legvilágosb s nyomosh biznyságokat tón minden előfordult esetekben arról, hogy minden méltányos követelést, s mindig, erőben volt kielégíthetni, s birt a' biztosítottaknak jól átgondolt bánásmód felől nyugasztó meggyőződést szerezni; melly rendíthetlen elveken alapulnak egyedül vállalatainak szerencsés következményei, s munkásságának folyton növekedő terjedése.

Az **Azienda**, fölkészülve két millió pengő forint tőkével, minden olly biztosításokat, mellyek honi törvényekbe nem ütköznek, szabadsággal bír elfogadni; biztosításait azonban előlegesen olly

a) tűzkár ellen szorítja, melly épületeken, butorokon, árukon, eszközökön s szerszámokon tárra gyűjtött gabonában s életben, s minden egyéb ingó javakban történhetik, s mind ezekben kevés kivétellel; elvállal tovább

b) elemek-okozta károk ellen teendő bátorságításokat, vizen és szárazon fuvarozható javakra; é'végre kész

c) elfogadni biztosításokat hajómalmokra.

Ezen biztosítások' megnyerésére elég a' bátorságítandó tárgy' egyszerű leírását beadni mire formularek ingyen szolgáltatnak. A' beadott leírás szerint készül meg, s adatik ki a' biztosító-levél (police, polize), melly minden kölcsönös föltételt magában foglal, s a' jutalomdíj' (praemie) lefizetése után tüstént kötelező erőt nyer, a' nélkül hogy a' biztosított bármelly pótlék-fizetésre köteleztetnék el a' biztosítási idő' leforgása alatt.

Ha a' biztosító-levél kitelik, nyomban, minden felmondás nélkül, meg fog szűnni a' biztosítási szerződés, mellyet azonban egy újra váltandó biztosító-levél mindig föléleszthet s új folyamatba hozhat.

Alulírtak ezek szerint kineveztetésüket, mint kedves kötelességet teljesítők, köz hírré tevén, ehhez még azon jelentést bátorkodnak mellékelni, hogy a' főügyvivőségük alá rendelt kerületben u. m.

Aradon: *Tones* Ferencz,

Békésen: *Mentzer* József,

Debreczenben: *Sweetits* Mátyás,

Szabadkán: ns. *Toth* Lajos urak vannak felhatalmazva biztosítási folyamodások' elfogadására, s úgy mint ügyvivők, minden biztosítási ügyeknek előmozdítására s eszközzésére. A' nevezett megyékben fekvő többi olly királyi szab. s mezővárosokra nézve, hol ezen intézetnek eleddig nincsen ügyvivősége, azon urak, kik ennek felállítására hajlandók, ne terhelteessenek az ügyvivőség iránt alulírtakat megkeresni.

Szegeden, Szent-György' havában, 1836.

Weisz Bernát és társa.

Anlírtak ezennel köz hírré teszszük, hogy mi a' mailandi köl-
csönös jégkár-biztosító' egyesületnek főügyvivő-
ségét Arad, Békés, Bihar, Csanád és Csongrád vármegyék' 's Szabadka
kir. város' vidékeire megnyertük, 's ennek következtében

Aradon: *Tones* Ferencz,

Békésen: *Mentzer* József,

Debreczenben: *Swetits* Mátyás,

Szabadkán: ns *Tóth* Lajos urakat, az ezen osztályban
teendő biztosítások' elfogadására, ügyvivőkül meg- és felhatalmazzuk.

Szegeden, Szent-György' havában, 1836.

Weisz Bernát és társa.

Leszállított árú gazdasági iratok.

Heckenast Gusztáv

pesti könyvárosnál 's országszerte minden hiteles könyv-kereskedésekben

e' következő 8 irat, mellyek' bolti ára **3 ft. 16 kr.** pengő pénzben, együtt véve, **2 ft. 40 kr.** pengő p.
megszerezhető:

Új általános

KERTÉSZKÖNYV,

melly magában foglalja:

a' konyhakerti ázalékok, gyümölcsfák, virágok és disznóvénnyek nevelését, gondviselését és munkálását; valamint: cserepbeli (gyümölcs - orangeria), és üveg házakban a' növények tökéletes gyakorlatú utmutatását.

ÚGY SZINTE SEGÉDKÖNYV

a' kertészeknek, kerttulajdonosoknak, virágkedvellőknek, és mindazoknak, kik a' gyümölcs és ázalék (zöldség) termesztését jó előmenetellel hajtani és a' virág tenyésztés gyönyörjét használni kívánják;

V É G R E

komló és dohány termesztés legújabb kezelési szabályok előadatával, 30 évi gyakorlati tapasztalatok szerént a' mostani szükség, hon-földünk és éghajlataunkra alkalmazva, egybe gyűjté és leirá

EGY KERTBARÁT.

Három köre metszett táblával.

Füzve 1 ft. 20 kr. pengő pénzben.

A'

BÜBÁJOS KERTÉSZ.

Régiak tapasztalásainak gyűjteménye.

Közi könyvecske azok számára, kik a' kertmívelést kedvelik 's benne gyönyörködnek.

Füzve 24 kr. pengő pénzben.

Gondos és tapasztalt

JUH - ORVOS

vagyis

leírása a' juhok nyavaláinak és azok gyógyításmódjának, tekintettel a' Merino- és Nemesített juhokra.

Schrader és Schmalz szerint.

Füzve 36 kr. pengő pénzben.

Ujonnan felfedezett

módja a' Lóétetésnek
széna nélkül
és igen kevés zabbal.

Vagy

mikép' lehet 30 lónak tartásánál 9000 V. F. az az minden lónál 300 V. F. esztendőt által, főképp olly szűkében a' takarmánynak, mint 1854, megkímélni.

Lókereskedők, Posta- 's Ménesmesterek, Lovas tisztek, Gazdák, Bérkocsisok, Szekeresek, 's minden Lótulajdonos számára közli

egy mezei gazda.
Füzve 36 kr. pengő pénzben.

A' legujabb és legbiztosabb
**patkány-, egér-, hernyó-,
moly-, bolha-, légy-, szú-
nyog- és poloskairtó.**

Csalhatatlan szerek

a' patkányok és egerék, mindennemű hernyók,
molyok, bolhák, legyek, szunyogok és polos-
kák kiirtására 's támadások és elszaporodások
megelőzésére.

Egy Toldalékkal,

magában foglalván, több biztos fogantató szereket a'
vakondak, hangya, zsizsik, földi bolha, tücsök, csiga,
gyík és füllemaszó ellen.

Sok évi tapasztalás után közlé
GRUNER JÁNOS,

Füzve 24 kr. pengő pénzben.

**Negyven közhasznu
egy practicus gazda**

sok évi tapasztalása
által

bebizonyult utasítás.

Ára 30 kr. pengő pénzben.

A' tapasztalt
**MÉHÉSZGAZDA.
OKTATÁSOK**

a' méhészet körül az egész esztendőben elő-
jövő minden foglalatosságokrul.

Utmutatásul azoknak, kik a' mezei gazdaság ezen
szint' olly nevezetes mint hasznos ágában örömmel,
okosan és szerencsével akarnak foglalatostkodni.

Magyarország különféle égalféle alkalmaztatta
UZDI PÉTER,

a' méhészet- kedvelők egyike.

Tizennégy ábrázolattal. Füzve 1 ft. p. p.

Utmutatás a'

Keményítőlisztnek

és

kolompírnak

kénsavany és felforralás nélkül három
óra alatt

legjobb ízű czukor - szörpé való átvál-
toztatására.

Egy igen egyszerű 's nagyon hasznos keresetág ser-
és pálinkafőzők, sütők, czukrászok csokoláde- és
ecetgyárosok, fűszerárulók,

de különösen mind azon gazdaságok számá-
ra, hol a' szükséges czukrot háznál szeretnék
önmagok megkészíteni.

Füzve 20 kr. pengő pénzben.

Szint azon kereskedésekben megszerezhető:

Diaetetika dohányozók számára

vagy:

tapasztalaton alapult oktatás, mikep lehessen ugy dohányozni, hogy az
ember egészségének ártalmára ne lehessen.

EGY TOLDALÉKKAL,

melly néhány dohány- és burnópácokat foglal magában azok kedvéért, kik mellők
gyöngesége miatt a' természetes 'dohány' szívását el nem viselhetnék. — Embertársai
javára kiadta egy praktikus dohányozó.

16rét. Csinos boritékban 24 kr. pengő pénzben.

Revisum Cassoviae.

Bei **Georg Kilian senior**,

Buchhändler in Pesth, ist so eben erschienen und zu haben:

Vollständiges

ungarisch-deutsch und deutsch-ungarisches

Taschen-Wörterbuch,

mit Aufnahme aller

neuen ungarischen Wörter.

Von **A. F. Richter.**

Erster Theil: Ungarisch-Deutsch.

gr. 12. In elegantem Umschlag geheftet. Beide Bände 4 fl. 30 kr. C. M.
Der zweyte Band erscheint Anfangs May d. J.

kettőzte
 nap a
 zódás t
 — neh
 mindaz
 egész
 hogy k
 mivel t
 iskolai
 fogva
 kizárat
 de az
 tatják.
 dékára
 törvény
 válaszi
 ról. E
 iránt t
 RR. o
 megjá
 nemtel
 verés
 dályok
 — me
 radéka
 levél
 köz le
 szemel
 minthe
 totta,
 lásra,
 jeszté
 olvast
 lasztó
 a' fő
 tetése
 kineve
 ugyan
 szagg
 fontos
 azonb
 tetést
 söbbi
 nyug
 felső-
 net,
 A' fő
 föl,
 ujra
 ujabb
 követ
 ben p
 ezikk
 hatás
 bi tá
 sege
 csess
 gyar
 vény
 ság
 az u
 A' f
 föl,
 zoda
 ban
 elég,
 hals
 revé
 tárgy
 Kir.